Studying Written Artefacts: Challenges and Perspectives (Hamburg, 27-29 Sep 23)

Universität Hamburg, Sep 27–29, 2023

Giulia Dovico

The Cluster of Excellence 'Understanding Written Artefacts' (Universität Hamburg) is glad to announce its main conference 'Studying Written Artefacts: Challenges and Perspectives'. This is an in-person event. The conference will take place over three days of panel presentations structured in three parallel sessions, on 27–29 September 2023. It will provide a unique forum for sharing experiences and views among the international community working on written artefacts, showcasing pioneering research, and developing new ideas.

As for written artefacts we take the broad working definition of any artificial or natural object that have written or pictorial (visual) signs. This definition includes the traditional notion of manuscript, in all attested book forms, and inscription, and at the same time goes well beyond these broad categories. Mirroring the multifaceted research of the Cluster and encouraging a comparative perspective in geographical and chronological terms, the conference will draw attention to emerging research topics and innovative methodological approaches from within the humanities and natural and computer sciences. Contributions will focus, for instance, on the study of creation, transmission, and archiving of written artefacts; on single written artefacts important for their revealing features or their challenging typology and categorisation; on small and large scale theoretical reflections on written artefacts; on the ethical aspects of research on written artefacts.

Programme

Wednesday, 27 September, 9:00 am – 7:30 pm

9:00 – 10:30 First Session

Parallel Session 1
Filling Space With(in) Script
Venue: ESA O 221 (ESA East)
Organiser and Chair: Jochen Hermann Vennebusch (Universität Hamburg)

Karin Becker (Universität Hamburg)
Text Within and Surrounding the Psalms in Medieval Psalter Manuscripts
Sheila Blair (Boston College)
Three Strategies for Filling Space in Manuscripts Made in the Islamic Lands
Jonathan Bloom (Boston College)

Filling Space in Arabic Script Epigraphy
Jochen Hermann Vennebusch (Universität Hamburg)
Leaves, Busts, Letters. Filling Space in Inscriptions on Medieval Bronze Baptismal Fonts

Parallel Session 2
Signs for the Gods: A Comparative Analysis of the Ritual Use of Writing
Venue: ESA H (Main Building)
Organiser, Chair, and Respondent: Sara Chiarini (Universität Potsdam / Universität Hamburg)

Leah Mascia (Universität Hamburg)
Pseudo-Scripts and Invented Signs: The Ritual Use of Writing in Greco-Roman and Late Antique Egypt
Barend ter Haar (Universität Hamburg)
The Extra-linguistic Use of Written Signs in Chinese Religious Practice
Nikolai Grube (Universität Bonn)
Unseen Writing: Maya Hieroglyphic Texts Invisible to the Human Eye

Parallel Session 3
Documentary Life-Cycles and Archival (Re)configurations
Venue: ESA W 221 (ESA West)
Organisers: Markus Friedrich, Konrad Hirschler (Universität Hamburg), Daisy Livingston (University of Durham)
Chair and Respondent: Daisy Livingston (University of Durham)

Paolo Sartori (Österreichische Akademie der Wissenschaften)
Like an Image in a Rearview Mirror: Vernacular Ethnography and Archival Blind Spots in Khiva
Maura Dykstra (Yale University)
Paper Trace: The Production, Destruction, and Transmutation of Archival Texts in Late Imperial China
Markus Friedrich (Universität Hamburg)
“Useless Documents” – And Why Still Preserve Them? Early Modern Europeans and Their Ideas about Different Stages of Archival Preservation

10:30 – 11:00 Coffee Break

11:00 – 12:30 Second Session

Parallel Session 1
Encoding Catalogues: The Beta ma□ā□□ft Experience
Venue: ESA O 221 (ESA East)
Organisers: Dorothea Reule, Denis Nosnitsin (Universität Hamburg)
Chair: Denis Nosnitsin (Universität Hamburg)
Respondent: Katrin Janz-Wenig (Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg)

Alessandro Bausi (Universität Hamburg)

The Essential of Cataloguing
Ralph Lee (Oxford Centre for Mission Studies / Institute for Orthodox Christian Studies, Cambridge)
Encoding Catalogues: The EMIP Project
Daria Elagina (Universität Hamburg)
William Wright: A Victorian Scholar in the Digital Age

Parallel Session 2
From one Language to Another: Hand-Written Bilingual Vocabularies
Venue: ESA H (Main Building)
Organiser: Szilvia Jáka-Sövegjártó (Universität Hamburg)
Chair: Márton Vér (Universität Hamburg)

Jay Crisostomo (University of Michigan)
Cuneiform Bilingual Vocabularies, the Foundations of Ancient and
Modern Scholarship
Antonio Manieri (University of Naples L'Orientale)
The Kangoshō Genre and the Beginnings of Japanese Bilingual
Lexicography (7th–8th Centuries)
Ákos Bertalan Apatóczky (Károli Gáspár University, Budapest)
Hand-Written Sino-Mongol Bilingual Vocabularies

Parallel Session 3
The Mediality of Memory: Creating, Interpreting, and Archiving
Entombed Epitaphs in 6th–10th Century China
Venue: ESA W 221 (ESA West)
Organiser and Chair: Michael Höckelmann (Friedrich-Alexander-
Universität Erlangen-Nürnberg)

Alexei Ditter (Reed College, Portland)
What We Learn from Looking at Layouts: Construction and Design in Tang Dynasty (618– 907) Entombed Epitaphs
Jessey J.C. Choo (Rutgers University-New Brunswick)
Black Squares and Scratch Marks— Materiality and the Interpretation of Medieval Chinese Mortuary Epigraphy
Michael Höckelmann (Friedrich-Alexander-Universität
Erlangen-Nürnberg)
Contested Memory: The Many Afterlives of Gao Lishi

12:30 – 2:00 Lunch

2:00 – 3:30 Third Session

Parallel Session 1
Arabic Manuscripts as Cultural Creations and Manifestations of Power
Venue: ESA O 221 (ESA East)
Organiser, Chair, and Respondent: Nuria de Castilla (École Pratique des Hautes Études, Paris)

Alya Karame (Collège de France, Paris)
Beyond the Role of Ibn Muqla: Writing as a Cultural Vehicle
Zohra Azgal (École Pratique des Hautes Études, Paris)
Learning, Transmission, and Prestige: The Manuscript Tradition of a Handbook of Qur'anic Textual Variants
Adeline Laclau (École Pratique des Hautes Études, Paris)
From Mamluk Barracks to Sultans' Libraries. A Case Study on an Original Production of Manuscripts in the 15th-Century Egypt

Parallel Session 2
The Role of Philology in Manuscript Studies
Venue: ESA H (Main Building)
Organiser and Chair: Eva Wilden (Universität Hamburg)

Nicole Brisch (Universität Hamburg)
The Philology of Sumerian Literary Texts
Aaron Butts (Universität Hamburg)
Intersections between Philology and Manuscript Studies: An Ethiopic Case (EMML 1939)
Giuseppe de Gregorio (University of Bologna)
Philology vs Manuscriptology? Examples of Interactions from Greek Manuscript Studies

Parallel Session 3
Computational Analysis of Written Artefacts
Venue: ESA W 221 (ESA West)
Organiser and Chair: Hussein Adnan Mohammed (Universität Hamburg)

Hussein Adnan Mohammed (Universität Hamburg)
Pattern Analysis for Written Artefacts
Ralf Möller (Universität zu Lübeck)
Data Linking Supported by Generatitive AI
Mickaël Coustaty (Université de La Rochelle)
Complex Computational Analysis of Historical and Administrative Documents

3:30 – 4:00 Coffee Break

4:00 – 6:00 Fourth Session

Parallel Session 1
The Digital Turn
Venue: ESA O 221 (ESA East)
Chair: Ralf Möller (Universität zu Lübeck)

Eleni Bozia and Angelos Barmpoutis (University of Florida)
Originals, Copies, and Digital Reproductions: Reembodying the Written Artefact

Metoda Peršin (Freie Universität Berlin)
Potmarks in the Bronze Age Lebanon: The Lebanon Potmark Database as a Medium for Understanding the Visual Communication in the Levant
Paul Dilley (University of Iowa)
Introducing the “Global Writing Cultures” Resource
Dîlan Çakir (Freie Universität Berlin) und Alex Holz (Deutsches Literaturarchiv Marbach)
Studying Born-Digital Artefacts in a Literature Archive. Friedrich Kittler’s Born-Digital Estate

Parallel Session 2
Beyond the Text
Venue: ESA H (Main Building)
Chair: Michael Kohs (Universität Hamburg)

Arianna d’Ottone (Sapienza – University of Rome)
Challenging Texts: Encrypted Qur□ans in the Arabic-Islamic Manuscript Culture
Murtaza Shakir (Aljamea-tus-Saifiyah)
Conversing with the Inverse: Contextualizing the Inverse Calligraphy in the □irāz of the Era of the Fatimid Imām al-Mustan□ir billāh
Antonina Tetzlaff (Warburg Institute, London / Universität Hamburg)
“aiutando l’arte con le parole”? – Evaluating Writing as a Visual Component of Images in the Italian Renaissance Art Theory

Parallel Session 3
Inscribing Objects
Venue: ESA W 221 (ESA West)
Chair: Kaja Harter-Uibopuu (Universität Hamburg)

Fiona Phillips (University of Oxford)
Karian Writing. Analysing What Survives and Glimpsing What Was Lost
Daria Kohler (Kondakova) (KU Leuven)
Inscription as a Mode of Literary Publication in Greek and Roman Antiquity
Alex Rodriguez Suarez (Independent Researcher)
Reading the Religious Soundscape: The Epigraphy of Jerusalemite Bells
Rafał Wieczorek (University of Warsaw)
A New Analysis of Wood and Inscription from the Berlin Rongorongo Tablet

6:00 – 6:30 Break

6:30 – 7:30
Keynote Lecture
Venue: ESA B (Main Building)
Chair: Hanna Wimmer (Universität Hamburg)

Rosamond McKitterick (University of Cambridge)
Continuities and Innovations: Approaches to Text and Paratext in the Medieval Book

Thursday, 28 September, 9:00 am – 7:30 pm

9:00 – 10:30 First Session

Parallel Session 1
The Afterlife of the Written Word in Japanese Manuscript Culture
Venue: ESA O 221 (ESA East)
Organiser and Chair: Kristopher W. Kersey (University of California, Los Angeles)

Edward Kamens (Yale University)
Sūtra-copy Fragments (shakyōgire) in Calligraphy Albums (tekagami): Desecration, Preservation, and Ontological Shift
Akiko Walley (University of Oregon)
Seeking Gods' Autographs: Inclusion of "True Hands" by Deified Individuals in Tekagami
Kristopher W. Kersey (University of California, Los Angeles)
Codex Redux: Grounding the Poetics of Collage in the Collected Poems of Ise (Ise-shū, Japan, ca. 1112 CE)
Mary Gilstad (Yale University)
Reading Tekagami as Anthology: Totality vs Constituency

Parallel Session 2
Practices of Collecting within Illuminated Medieval Manuscripts
Venue: ESA H (Main Building)
Organisers: Tina Bawden (University of Michigan, Ann Arbor) and Karin Gludovatz (Freie Universität Berlin)
Chair: Tina Bawden (University of Michigan, Ann Arbor)

Jana Lambeck (Freie Universität Berlin)
Stitches in Time: Added Material in a Late Medieval Psalter: Hamburg, Cod. in scrin. 149 (13th–15th Centuries)
Tina Bawden (University of Michigan, Ann Arbor)
Eclectic Modes? The Art of Collecting in Illuminated Manuscripts c.1000
Aden Kumler (Universität Basel)
Moneta Sacra: Counterfactual Numismatics in Carolingian and Ottonian Illuminated Manuscripts

Parallel Session 3
Materiality and Spatiality of Written Artefacts: The DESY (Deutsches Elektronen-Synchrotron)/UWA (Understanding Written Artefacts) Panel
Venue: ESA W 221 (ESA West)
Organiser and Chair: Markus Fischer (Universität Hamburg)

Martin Etter, Riccardo Cameli Manzo (DESY P02.1), Zsombor J. Földi
(Ludwig-Maximilians-Universität München), Szilvia Jáka-Sövegjártó (Universität Hamburg)
Powder X-ray Diffraction: Pilot Study on Clay Tablets
Sylvio Haas (DESY P62) and Agnieszka Helman-Ważny (Universität
Hamburg)
Investigating Paper Components with Small- and Wide-Angle X-ray
Scattering (SAXS/WAXS)
Patrick Huber (DESY / Technische Universität Hamburg), Giovanni Ciotti (Universität zu Lübeck), Laura Gallardo Dominguez (Technische
Universität Hamburg)
Multiscale Material Characterisation of Asian Writing Supports

10:30 – 11:00 Coffee Break

11:00 – 12:30 Second Session

Poster Session
Venue: ESA W 121 (ESA West)

Thomas Emanuel Balke (Universität Heidelberg)
Materiality and Context: Aspects of a Physical Practice of Cuneiform
Accounting in Third-Millennium Mesopotamia BC
Elisa Barney Smith (Luleå Technical University / Boise State University) and Karen Wadley (Boise State University)
Document Processing Tools for Analysis of Historia Scholastica
Daria Elagina (Universität Hamburg)
Seals in Ethiopia and Eritrea: New Data and New Approaches
Tom Gheldof (KU Leuven) and Marta Fogagnolo (University of Bologna)
An Innovative Approach in the Study of Ancient Written Artefacts:
the ENCODE Project
Seyed Abdolreza Hosseini (Allameh Tabataba'i University)
Pounce and the Innovation of Emād's Rasm-al-Mashq [Calligraphic
Writing Booklets]
Jialong Liu (Leiden University / KU Leuven)
Away from the Capitals: A Temporal and Spatial Analysis of Tang Public
Inscriptions (618–907)
Gregor Meinecke (Universität Hamburg)
Collectors of Scripts. Andrea Mantegna and Bernardo Parentino at the Court of Isabella d'Este
Nina Niedermeier (Deutsches Studienzentrum in Venedig)
From Handwriting to Printing and Back – Illuminated Ester Scrolls as a
Hybrid Medium
Denis Nosnitsin (Universität Hamburg)
Manuscript Making Photographed: Scribes and Their Work as They Appear in Early Photographs from Ethiopia and Eritrea
Anne Peiter (Université de la Réunion)
Manuscripts under the Ashes. On the Survival of Written Testimonies of Murdered Prisoners of

the Auschwitz-Birkenau Extermination Camp
Christian Brockmann, Stefano Valente, Louiza Argyriou, Daniel Deckers, Alessandro Musino, Eva Wöckener-Gade (Akademie der Wissenschaften in Hamburg / Universität Hamburg)
Presenting a Multi-Layered Manuscript of a Byzantine Greek Lexicon with-in a Responsive Digital Edition

12:30 – 2:00 Lunch

2:00 – 4:00 Third Session

Parallel Session 1
Written Artefacts between History and Layout
Venue: ESA O 221 (ESA East)
Chair: José Maksimczuk (Universität Hamburg)

Penelope Faithfull (Universität Wien)
A Layout by Any Other Name Would Sound as Sweet…? The Importance of Layout and Format in Roman Military Verse Inscriptions
Clark Bates (University of Birmingham)
Materialising Unity: Catena Manuscripts as Imperial and Ecclesial Reform
Ali Mashhadi Rafi (Farhangian University of Alborz)
Key Indicators for Identification of the Manuscripts of Persian Epistolography Handbooks from Safavid Era (1501–1722)

Parallel Session 2
The Long History of Writing: From Orality to Print, Down to Hand Identification
Venue: ESA H (Main Building)
Chair: Alessandro Bausi (Universität Hamburg)

Ettore Morelli (Universität Basel)
The Writing of the Shades, and of Tlali and Tsekelo Moshoeshoe: Speak-ing, Engraving, Drawing, and Writing in Lesotho and Cape Town, 1858
Serena Ammirati (Roma Tre University)
Orality and Writing: From Antiquity to the Present Day, through the Eyes of the Palaeographer
Albrecht Classen (University of Arizona)
Manuscript Culture in the Early Modern Age: Challenges to the Notion of a Paradigm Shift
Lorenzo Lastilla, Serena Ammirati, Paolo Merialdo (Roma Tre University)
How Explainable Is Automatic Hand Identification? A Case Study

Parallel Session 3
Practices of Reusing, Recycling, and Daily Writing
Venue: ESA W 221 (ESA West)
Chair: Agnieszka Helman-Ważny (Universität Hamburg)

Michele Cammarosano (University of Naples L'Orientale)
Wax Boards in Context. History, Technology, and Philosophy of the Neverending Manuscript

Elena Hertel (Universität Basel)
Material Traces of Manuscript Use and Reuse in Ancient Egypt: The Heterogeneous Papyri from Deir el-Medina
Tom Lorenz (Norwegian University of Science and Technology)
Recycling vs Modification: Modes of Palimpsestation in Icelandic Manuscripts
Martyn Lyons (University of New South Wales, Sydney)
In Search of the Common Writer in the Modern Era: Unorthodox Genres, Improvised Materials

4:00 – 4:30 Coffee Break

4:30 – 6:00 Fourth Session

Parallel Session 1
Digital Approaches to Medieval Sigillography [short presentations and roundtable]
Venue: ESA O 221 (ESA East)
Organiser: Claudia Sode (Universität zu Köln)
Chair: Martina Filosa (Universität zu Köln)

Alessio Sopracasa (Sorbonne University / CNRS - UMR 8167 Orient et Méditerranée, Paris)
Creating a Sigillographic Search Engine for Byzantium: Preliminary Results
Maria Teresa Catalano (Universität zu Köln)
Advantages and Limits of RTI (Reflectance Transformation Imaging) Applied to Byzantine Sigillography
Martina Filosa and Claudia Sode (Universität zu Köln)
A Research-Based Digital Teaching Infrastructure for Auxiliary Disciplines: The Case of Byzantine Sigillography
Victoria Eyharabide (Sorbonne University, STIH Laboratory), Béatrice Caseau (Sorbonne University, CNRS - UMR 8167 Orient et Méditerra-née, Paris), Lucia Maria Orlandi (CNRS - UMR 8167 Orient et Méditerra-née, Paris)
Hybrid Artificial Intelligence and Byzantine Seals (BHAI)
John McEwan (University of Saint Louis)
From Archives to Archaeology via Machine Learning: Dating Medieval Seal Matrices Using Archival Catalogue Data

Parallel Session 2
ABC – Ancient Book Crafts
Venue: ESA H (Main Building)
Organiser, Chair, and Respondent: Katrin Janz-Wenig (Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg)

Sarah Deichstetter and Maria Theisen (Österreichische Akademie der Wissenschaften)
Uncovering the Medieval Bookbinding of Klosterneuburg Abbey. Written Sources and Cover Decorations
Viviana Elisa Nicoletti (Österreichische Akademie der Wissenschaften) and Patrick Layton (Akademie der Bildenden Künste Wien)

Recovering the Methodology and Materiality of the Books of
Kosterneuburg Abbey. Cover Description and FTIR-Spectra

Parallel Session 3
Written Artefacts: Research and Ethics [roundtable]
Venue: ESA W 221 (ESA West)
Organiser: Cécile Michel (CNRS, Paris / Ethics Working Group at UWA)
4:30 – 4:40 Introduction by Konrad Hirschler
4:40 – 5:30 First Roundtable: "The Researcher" moderated by Jost Gippert
Heba Abd El Gawad (Research Fellow, Institute of Archaeology,
University College London)
Corinne Flacke (Programme Director for Humanities and Social Scienc-es at the Deutsche Forschungsgemeinschaft)
Peter Kettner (Head of the Strategy and Planning Division for Foreign Cultural and Social Policy, Federal Foreign Office)

5:40 – 6:30 Second Roundtable: "The Artefact" moderated by Cécile Michel
Fackson Banda (Head of UNESCO's Documentary Heritage Unit)
Mariachiara Esposito (Seconded National Expert at the Cultural Policy Unit of the European Commission)
Donna Yates (Associate Professor in the Department of Criminal Law and Criminology at Maastricht University)

6:40 – 7:20 Third Roundtable: "The Data" moderated by Davidson MacLaren
Michael Popham (Digital Preservation Analyst at the Digital Preserva-tion Alliance and Former Head of Digital Collections and Preservation at
Oxford University's Bodleian Library)
Simon Tanner (Professor of Digital Cultural Heritage at King's College
London)
Catherine Walsh (Director of Cataloging at Hill Museum & Manuscript
Library)

7:20 – 7:30 Conclusion by Michael Friedrich

Friday, 29 September, 9:00 am – 6:00 pm

9:00 – 10:30 First Session

Parallel Session 1
Documenting Graffiti Past and Present: Disparate Traditions, Shared
Objectives [short presentations and roundtable]
Venue: ESA O 221 (ESA East)
Organiser and Chair: Ondrej Škrabal (Universität Hamburg)

Anna Marie Krüger (INGRID project, Karlsruher Institut für Technologie)
Mia Gaia Trentin (GrafMeDia Project, The Cyprus Institute)
Rebecca R. Benefiel (Ancient Graffiti Project, Washington and Lee

University)
Holly M. Sypniewski (Ancient Graffiti Project, Clarkson University)
Jona Schlegel (Universität Wien / Ludwig Boltzmann Institut für archäologische Prospektion und virtuelle Archäologie)

Parallel Session 2
Cultural Knots: How Bookbindings Tie History and Society
Venue: ESA H (Main Building)
Organisers: Claudia Colini, Eliana Dal Sasso (Universität Hamburg)
Chair: Claudia Colini (Universität Hamburg)

Kristine Rose-Beers (Cambridge University Library)
Following Threads: Materiality as an Indicator of Provenance in Islamic Bookbindings
Élodie Lévêque (Sorbonne University)
The Emergence of Bookbinding as a Specialised Craft in the 12th-Century France
Anna Gialdini (Bruno Kessler Foundation Library, Trento)
"Greek covers" and Turkish Leather: Economic Value and Practical Knowledge in Early Modern Italian Bindings

Parallel Session 3
Crossing the Threshold: Accessing Written Artefacts
Venue: ESA W 221 (ESA West)
Organiser and Chair: Franz Anton Cramer (Universität Hamburg)

Brigitte Miriam Bedos-Rezak (New York University)
Signed, De-Signed, Consigned. Documentary Access as Re-Mediation (Western Europe, 8th–13th Centuries CE)
Ulrike Hanstein (Kunstuniversität Linz)
Inscriptions, Inventories, and Instructions in VALIE EXPORT’s Archive
Roberta Zollo (Universität Hamburg)
The Paradox of the porbuhitan Corpus of Manuscripts: Hidden to the Colonial Establishment in the Past, Forgotten by the Batak People in the Present

10:30 – 11:00 Coffee Break

11:00 – 12:30 Second Session

Parallel Session 1
Engraved Texts in China: Medium, Context, and Effect
Venue: ESA O 221 (ESA East)
Organiser and Chair: Weitian Yan (Indiana University)

Amy McNair (University of Kansas)
From Epigraphic to Decorative: Xu Sangeng and the Divine Omen Stele
Lei Xue (Oregon State University)
Calligraphic Walls: Constructing Inscribed Spaces in Early Modern China
Xiao Yang (Chinese Academy of Social Sciences)

Image, Sutra, and Miracles: Buddhist Rock Carving of Bishui si in
Mianyang
Pinyan Zhu (Kent State University)
Performative and Duplicable: Inscribed Buddhist Texts at the Longmen Grottoes

Parallel Session 2
Multilingual Paratexts Conveying Identities
Venue: ESA H (Main Building)
Organiser: Szilvia Jáka-Sövegjártó (Universität Hamburg)
Chair: Olivier Bonnerot (Universität Hamburg)

Chapane Mutiua (Centros de Estudios Africanos, Universidade Eduardo Mondlane)
The Role of Paratext in a Multilingual and Multiliteracy Context of
Portuguese Mercantile Imperialism
Floris Bernard (Ghent University)
Scribal Colophons in Manuscripts Across the Medieval Mediterranean
Leah Mascia (Universität Hamburg)
Cultural and Religious Identity in Greco-Roman Egypt: Texts and Par-atexts in a Funerary Context

Parallel Session 3
Is There Anything Special about Scientific Manuscripts? [part 1]
Venue: ESA W 221 (ESA West)
Organiser: Matthieu Husson (Université PSL-Observatoire de Paris, SYRTE, CNRS)
Chair: Divna Manolova (Université PSL-Observatoire de Paris, SYRTE, CNRS)

Emmylou Haffner (Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS/ENS)
Written Artefacts and Mathematical Research
Matthieu Husson (Université PSL-Observatoire de Paris, SYRTE, CNRS)
Scientific Manuscripts as a Device to Shape Traditions and Epistemic
Collectives: Blank Spaces, Hands, and Temporal Scales of Production in MS Escorial O II 10
Anuj Misra (University of Copenhagen)
Drawing Lines on Paper: Modernity, Mathematics, and Materiality in
Sanskrit Manuscripts

12:30 – 2:00 Lunch

2:00 – 3:30 Third Session

Parallel Session 1
Carved in Stone – Impressed on Clay. Inscriptions on Cylinder Seals of Ancient Western Asia
Venue: ESA O 221 (ESA East)
Organisers: Zsombor J. Földi and Albert Dietz (Ludwig-Maximilians-
Universität München)
Chair: Albert Dietz (Ludwig-Maximilians-Universität München)

Zsombor J. Földi (Ludwig-Maximilians-Universität München)
One’s Own Seal. The Manufacture of Cylinder Seals and the So-Called “Drafts” of Seal Inscriptions

Albert Dietz (Ludwig-Maximilians-Universität München)
Inscriptions as Images. Placement and Use of Seal Inscriptions as Pictorial Elements
Stylianos Aspiotis (Universität Hamburg), Jochen Schlüter (Museum der Natur Hamburg-Mineralogie, Leibniz-Institut zur Analyse des
Biodiversitätswandels), Frank Hildebrandt (Museum für Kunst und
Gewerbe Hamburg), Boriana Mihailova (Universität Hamburg)
Non-destructive Material Characterisation by Raman Spectroscopy: The
Example of Cylinder Seals

Parallel Session 2
Note-taking and New Technologies: (Studying) Handwriting in the 21st Century
Venue: ESA H (Main Building)
Organisers: Michael Kohs, José Maksimczuk, Thies Staack (Universität Hamburg)
Chair: Thies Staack (Universität Hamburg)

Olivier Bonnerot and José Maksimczuk (Universität Hamburg)
An Interdisciplinary Analysis of the Greek Manuscript Vat. Reg. gr. 116
(Manuscript Studies, Textual Criticism, Ink Analysis)
Kuniyoshi L. Sakai (Tokyo University)
Better Brain Use by Writing on Paper than on Tablet or Smartphone
Laura Vermeeren (University of Amsterdam)
Yearning for Rice Paper: Chinese Calligraphy in the Digital Domain

Parallel Session 3
Is There Anything Special about Scientific Manuscripts? [part 2]
Venue: ESA W 221 (ESA West)
Organiser: Matthieu Husson (Université PSL-Observatoire de Paris, SYRTE, CNRS)
Chair: Emmylou Haffner (Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS/ENS)

Arilès Remaki (ERC Philiumm, CNRS)
Genetic Method on Tabular Practices: How to Think about the Writing of Tables?
Divna Manolova (Université PSL-Observatoire de Paris, SYRTE, CNRS)
On How Scientific Manuscripts Make Readers Move: A Discussion of Scripts, Lines, and Colours in Byzantine Astronomical Diagrams
Scott Trigg (Université PSL-Observatoire de Paris, SYRTE, CNRS)
Manuscript Diagrams as Tools of Reasoning in Islamicate Astronomy

3:30 – 4:00 Coffee break

4:00 – 6:00 Fourth Session

Parallel Session 1
Paracontent and Its Different Scopes
Venue: ESA O 221 (ESA East)
Chair: Uta Lauer (Universität Hamburg)

Silpsupa Jaengsawang (Universität Hamburg)

Printed Anisong Manuscripts in Luang Prabang: How Handwritten Additions Create Uniqueness
Yeogeun Kim (Kyungpook National University)
Calligraphy or Marginalia in the Visual Narrative of a Korean Buddhist Romance, Kuunmong
Yousry Elseadawy (Berlin Graduate School Muslim Cultures and Societies)
The Reception of Kalīlah wa-Dimnah Approached through their Manuscript Notes
Rebecca Sturm (Deutsches Literaturarchiv Marbach)
Between Literature and Performance. Stage Scripts as Written Artefacts

Parallel Session 2
Islamicate Manuscript Cultures: New Trends
Venue: ESA H (Main Building)
Chair: Alba Fedeli (Universität Hamburg)

Christiane Czygan (Orient Institute Istanbul)
The Agency of the Hamburg Divan Manuscript by Sultan Süleyman the Magnificent (1554) and Its Readership
Lucia Raggetti and Marianna Marchini (University of Bologna)
The Stage Magic of Writing. Written Artefacts for Entertainment and Deception in Arabic Technical Literature
Nazlı Vatansever (Universität Wien)
On Categorization of Ottoman MTMs: Criteria, Method, and Practice
Hagit Nol (Goethe-Universität Frankfurt)
The (un)Forgotten Dipinto Texts of Early Islam: Chronology and Distribution

Parallel Session 3
Artefacts and Texts on the Move
Venue: ESA W 221 (ESA West)
Chair: Marco Heiles (Universität Hamburg)

Alessandro Musino, Stefano Valente, Eva Wöckener-Gade (Akademie der Wissenschaften in Hamburg / Universität Hamburg)
Crossroads of Knowledge in Greek Lexicographic Manuscripts: Exploring Mutual Interactions between the Etymologicum Gudianum and the Etymologicum Genuinum
Direk Hongthong (Kasetsart University, Bangkok)
Old Seed in Different Soil: Evolution of Khmer Didactic Literature Entitled “Cpāp’ Kram” in Thailand
Susana Torres Prieto (Harvard Ukrainian Research Institute)
Travelling Books: From Archive to Canon in Kyivan Rus’
Eloise Wright (Ashoka University)
Fixed in Space: Mobility and Renewal in the Interpretation of Stele Inscriptions in Dali, Yunnan

More information can be found here: https://www.csmc.uni-hamburg.de/uwa2023.html.

Should you have any questions, please do not hesitate to contact us (giulia.dovico@uni-hamburg.de).
Best regards,
Giulia Dovico

Reference:

CONF: Studying Written Artefacts: Challenges and Perspectives (Hamburg, 27-29 Sep 23). In: ArtHist.net, Sep 14, 2023 (accessed Nov 17, 2026), <https://arthist.net/archive/40077>.